

平成 27 年度 沖縄観光ガイドブック(英語版)修正箇所一覧

1. 全体共通

- 各言語ともネイティブスピーカーによる翻訳確認、及び修正を行うこと
- 現在まで使用していた沖縄観光ガイドブック(英語版)の必要データについては、OCVB より提供する
- ホテル、観光関連施設等の情報更新、追加

2. 沖縄観光ガイドブック(英語版)

- ① 部 数: 50,000 部
- ② 規 格: A4 変形判／フルカラー
- ③ 紙 質: シルバーダイヤ
- ④ 頁 数: 36 頁

OP01

A: 現在掲載されている地図から東南アジアまで範囲を拡大させ、以下の都市を含める

- ・Thailand／Bangkok
- ・Singapore
- ・Malaysia／Kuala Lumpur
- ・Indonesia／Jakarta

B: 以下の都市の表記を次のとおり、修正

- ・Tanjing(修正前)→Tianjin(修正後)
- ・Fukushu(修正前)→Fuzhou(修正後)

C: 以下の都市の路線図(主線)を追加

- ・Hangzhou－Okinawa
- ・Fuzhou－Okinawa

D: Beijing、Shanghai、Kaohsiung の位置を正確に記載

E: 日本国内から沖縄への路線図は、新千歳空港、成田空港、羽田空港、関西国際空港、中部国際空港、福岡国際空港までとし、それ以外は除く

OP08 以下の月の画像を、次のとおり差し替える

《January》ホエールウォッチング(修正前) → 桜まつり(修正後)

《February》沖縄花祭り(修正前) → ホエールウォッチング(修正後)

《April》宮古島トライアスロン(修正前) → 伊江島ゆり祭り(修正後)

OP13 海中道路の画像を変更する。また、変更画像は OCVB より提供する

OP22 「Okinawa Prefecture Visitors Information Service」に、以下の事務所を追加する

Okinawa Prefectural Government Singapore Representative Office

1 North Bridge Road #22-09 High Street Centre, Singapore 179094

TEL: +65-6694-6408

FAX: +65-6694-5760

○P26 Naha Round Tour Bus YuiYui の記載内容を削除

○ページ巻末の地図「Naha City Map」を以下のとおり、追加・修正する

A: モノレールの各駅の名称から「Sta.」の表記を削除

例) Naha Airport Sta. (修正前) → Naha Airport (修正後)

B: 「那覇空港国際線ビル」の追加

C: 「若狭バースのアクセス道路」の追加

D: 「マングローブ」の絵を対岸にも追加

E: 「Manko Mangrove、Manko Waterbird and Wetland Center」の表記を若干小さくする

F: 瀬長島に「瀬長島ウミカジテラス」を追加